

# REPUBLIC OF VANUATU

# JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZE

14 AOUT 1989

0

\_)

NO.19

14 AUGUST, 1989

### SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

#### ARRETES

#### NOTIFICATION OF PUBLICATION

## <u>ORDERS</u>

THE FORESTRY (ORDERS) (AMEND-MENT) ORDER NO.29 OF 1989.

SOMMAIRES	PAGE
NOMINATION	5–6
AVIS PUBLIC	7-8

RESERVE BANK OF	₹
VANUATU - BALAI	
LEGAL NOTICE	2

#### REPUBLIC OF VANUATU

# THE FORESTRY (ORDERS) (AMENDMENT) ORDER NO. 29 OF 1989

To make certain amendments to the Forestry (Orders) Order No 10 of 1984 as amended.

IN EXERCISE of the powers contained in section 34 of the Forestry Act No 14 of 1982 as amended, I hereby make the following order:-

#### **AMENDMENT**

)

)

- 1. The Forestry (Orders) Order No 10 of 1984 as amended is further amended:-
- (a) In Schedules 1 to 17, replace the title in the heading "Department of Agriculture and Forestry" with "Department of Forestry".
- (b) In Schedule 3 Paragraph 9, delete "sawmill" and substitute "wood using plant".
- (c) In Schedule 3 Paragraph 11, delete "sawing" and substitute "processing".
- (d) In Schedule 4 Paragraph 3, delete "sawmill" and substitute "wood using plant".
- (e) In Schedule 4 Paragraph 3, delete "sawn" and substitute "processed".
- (f) In Schedule 4 Notes, add the following part after Paragraph 2. 3. "This licence is subject to the conditions specified in Forestry Order No 10 of 1984 as amended and conditions which may be imposed by the Director under Section 12 3b of the Forestry Act No 14 of 1982 as amended".
- (g) In Schedule 5 Paragraph 1, delete "Director of Agriculture" and substitute "Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries"
- (h) In Schedule 5 Paragraph 2, sections b,c,d add after "Director", "of Forestry".
- (i) In Schedule 11 Paragraph 1 and Schedule 12 final paragraph, after "Agriculture" delete "and Forestry" and substitute "Forestry and Fisheries".
- (j) In Schedule 13 notes 2 and final line, delete "Director of Agriculture and Forestry" and substitute "Director of Forestry".
- (k) In Schedule 17 end of Paragraph 1 delete "Director of Agriculture" and substitute "Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries".
- (1) By deleting the Second Schedule and substituting the following therefore:

A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF

## SECOND SCHEDULE

## REPUBLIC OF VANUATU

## DEPARTMENT OF FORESTRY

Agreement Between	
and	
This Agreement is made the day of	
between	
and(Applicant).	
1. The owners of the land agree to allow the applicant to cut trees of the following species.	
which are above a circumference of metres when measured at 1.30m above the ground, on the land of the owner situated as described in t boundary description and map attached to the agreement commencing on to day of 19 and finishing on the day of 19	h
2. The applicant agrees:-	
a) To pay the owner of the land royalty at the following rates:	
For speciesVT per m3.	
For speciesVT per m3.	
For speciesVT per m3.	
For species	
To be calculated on the sound roundwood volume under bark.	

- b) (i) To make payment of royalty at ..... for every sound tree felled, on or before the last working day of the month following the month in which the tree was felled.
- (ii) At the end of five years from the date of this agreement where the Agreement is still subsisting, the owner may by registered letter where possible serve notice on the applicant not less than three months before the end of the said five year period, of proposed new royalty rates. Upon receipt of this notice, the applicant shall within one month thereafter serve a counter notice on the owner indicating his acceptance or refusal of the new rates.
- (iii) An agreement between the owner and the applicant, as to the new rates shall be in writing signed by both parties and attached to this document as part of it.
- (iv) If such agreement has not been made within three months after a notice has been served on the applicant, the matter will be referred to the Director of Forestry as arbitrator whose decision will be binding on both parties.
  - c. To pay the owner of the land not less than .......VT in each year of the agreement, or for the period of the agreement if less than a year, whether or not that amount of royalty is payable. This payment shall be made in advance, within 14 days of approval of this agreement. Subsequent payments shall be made on the anniversary of the approval of this agreement.
    - d. To cut only trees of the species shown in Paragraph 1.
  - e. To cut only trees above the circumference shown in Paragraph 1.

 $\bigcirc$ 

- f. To fully utilize all timber cut (i) up to 50% log defect (ii) down to 2.4 metres in length and (iii) down to 40 centimetres centre diameter.
- h. Not to cut any fruit or food trees and to seek the permission of the owner of the land in writing before cutting any of the following species.

- i. To pay damages in the form of cash compensation or as otherwise may be agreed by both parties to the owner or occupier of the land, as the case may be, in the event of the following:
  - Damage to existing roads;
  - ii) Damage to fences (including wire, posts or gates)
  - iii] Pasture space lost due to excessive logging debris;
  - iv] Pollution or siltation to water for human or animal consumption;
  - v) Damage to food trees or gardens planted by the owner or occupier of the land;
- vi] Cost of labour and equipment employed to recover cattle escaped due to damage to fences or action of the logging company.
- vii] Other damage to the property of the owner or occupier of the land through deliberate action or negligence.
- j. To give the owner free access to felling register or other records of trees removed from the area of operations.
- k. To apply sound logging practices to minimise environmental disturbance and minimise damage to the remaining timber stand.
- 3. a. The applicant agrees that the logs, and any timber cut from them, remain the property of the owner until royalty has been paid on said logs pursuant to paragraph 2(a) and (b).
- b. The applicant further agrees that no money resulting from a letter of credit-in payment for said logs shall be used for any other purpose until all royalties have been paid to the owner, and by means of a copy of this document to so instruct his bank.
- 4. The applicant agrees to comply with the attached special conditions numbered .....
- 5. The owners of the land and the applicant agree that in the event of any dispute between them arising from this agreement the matter shall be referred to ...... for arbitration.
- 6. The owners of the land and the applicant agree that the boundaries of the logging areas are to be marked conspicuously on the ground prior to the commencement of utilization operations. This marking shall be carried out by the owner/applicant.

- 7. If the applicant does not compensate the owner or occupier of the land for any damage caused by him to the property of the owner or occupier of the land for any damage caused by him to the property of the owner or occupier within 30 days of written notice to do so being delivered by the Department of Forestry, the amount agreed to or assessed by the arbitrator named in paragraph 3 may be deducted from the deposit or Banker's Guarantee and remitted to the owner or occupier as the case may be.
  - 8. Not withstanding paragraph 7, the owner of the land shall be entitled to claim against the applicant for damages caused by the said applicant.
  - 9. The applicant shall ensure that persons employed or otherwise engaged by him to take timber for the purposes of this agreement do not contravene the conditions of this agreement.

Name	or	OW	ne	ľ	O	t	L	a	n	đ	•		•	٠	٠	•		• •		•	•	•	•		•	•	٠	•	•	9	•	. *	•	•	٠	٠	٠	•	s
Signa	tui	ce	••	• •	• •	• •		•	•	• •		•	•		•	•	• 1		•	•			Da	a i	te		•	•	٠	•	<b>†</b> :	• •	•		٩	•	•	•	*
Name	of	Wi	tn	e	38			•	•		, .	, ,	•	•	•	•	•	, ,		*	•	Þ	*	• •	• *	•	٠	•	•				•		4	•	*	•	
Signa	tui	re	•	•	• •	٠,	• *	•	•	•		• •	•	•	*	•		• •	• •	•			Di	a I	t e	<b>}</b>		•	•	4	•	, .	•		٠		Þ	e ·	۰
	-		• •			• •									•				• •	,	•		•	•			•	•		•	•								
									}	D:	iı	9	c	ŧ	O	r	-	of	Ę	E	<b>'</b> O	r	e	<b>g</b> 1	ţı	Ţ	!									•			
				Di	at	e							/	)				/1	L 9	١.	>					,													

)

NOTE	S
NOTE	5

1.	One	signed	copy of	this	agreement	ÌS	to be	written	in the	Bislama
langua	age.	1 7 7					* 477 (2.14)		A Mina .	•

and the state of the second of

- 2. This agreement is to be completed in the presence of a Forest Officer.
  - 3. Three copies of this agreement and locality map must be forwarded to the Director, Department of Forestry within 30 days of Signing.
  - 4. This agreement shall have no effect until approved by the Director.
  - 5. Upon approval the Director will return one copy to the applicant and one copy to the owner of the land.
  - 6. Any errors or deletions are to be initialled by all parties, liquid paper or "white out" correction fluid is not to be used.

I .......(Forest Officer) certify that I have explained this agreement to all parties concerned and that in my opinion they fully understand the rights and obligations attached to signing this agreement.

Signature	٠	,	٠	٠	•	٠	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	٠	*	•	•	R	•	
Position .	•		•	•	4	•	4	•	•	•	,	•	٠	•	•	•		•	•	•	9	•	,		•	•	ŧ
Date			ď			*		*					,				•			5			3		v		

Special c	conditions	attached	to	Agreement	made	the	* .
between . the land)	, and	****					owners of applicant),
on land s	situated at	******					. 4

- 1. Falling of trees and log extraction shall not be carried out within...metres of any existing gardens, dwellings or water supplies or rivers.
- Seed trees fruit trees, shade trees or other trees marked with ...... paint are not to be felled.
- 3. Care shall be taken in falling and skidding logs to avoid damage to remaining trees.
- 4. Whitewood and Milktree logs shall be removed for processing as soon as practicable after felling.

)

)

)

- 5. The land owner reserves the right to stop operations in wet weather to minimise erosion damage to roads and tracks, subject to consultation with officers of the Department of Forestry.
- 6. Where sawmilling operations take place on the land sawdust and timber offcuts shall be separated and stacked neatly for later disposal.
- 7. Any litter such as old oil drums, scrap parts or tyres shall not be left on the area.
- 8. On the completion of operations log landings and sawmill sites shall be levelled to the satisfaction of the landowner.
- 9. A legume cover crop of ...... shall be planted on log landings and sawmill sites to enrich and stabilize the soil.
- 10. The area shall be worked in sections as shown on the attached map. Logging of each section will be completed to the satisfaction of the landowner before falling starts on any unlegged section.
- 11. All weather roads, to be surfaced with coral, and logging tracks shall be located and constructed to specified standards as shown on the attached map.

13.	Royalty payments shall be made into account No
	of at
	on or before the last day of the month following the month in which trees were felled.
14.	Logging operations are to commenceday/month/year
	s contract shall be rendered void if operations do not mence by this date.
Addi	itional Conditions
	e of owner of Land
Sig	nature Date
Nam	e of Applicant
Sig	nature Date
:	
	Director of Forestry
	Date / / 19

(m) By deleting the tenth schedule and substituting the following therefore:

#### TENTH SCHEDULE

#### REPUBLIC OF VANUATU

#### DEPARTMENT OF FORESTRY

#### SAUNILLERS RETURN

Input Logs Processed  SPECIES TOTAL No. OF LOGS m³  Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
CONTRACT NUMBER AREA Input Logs Processed SPECIES TOTAL No. OF LOGS m³  Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
CONTRACT NUMBER AREA Input Logs Processed	
CONTRACT NUMBER AREA Input Logs Processed SPECIES TOTAL No. OF LOGS m³  Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	Output Timber Produced
Input Logs Processed  SPECIES TOTAL No. OF LOGS m³  Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	Output Timber Produced m <sup>3</sup>
SPECIES TOTAL No. OF LOGS m <sup>3</sup> Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	Output Timber Produced  m <sup>3</sup>
SPECIES TOTAL No. OF LOGS m <sup>3</sup> Black Bean Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	in <sup>3</sup>
Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
Milktree Nakavika Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
Nakatambol Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Tamanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
Nakoka Namalaus Bluewater Natapoa Famanu Natora Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Wamalaus Bluewater Watapoa Famanu Watora Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Bluewater Natapoa Famanu Natora Stinkwood White Cedar Kauri Yellowwood	
Natapoa Famanu Natora Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Famanu Vatora Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Watora Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Stinkwood Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
Whitewood White Cedar Kauri Yellowwood	
White Cedar Kauri Yellowwood	
Kauri Yellowwood	ragig
Yellowwood	
ORADIV.	The state of the s
	E COLOR
TOTAL	
I certify that the particulars which have been true and correct.	entered in this form are
Signature of owner or his representative:	

.)

- Note: 1. Do not include timber obtained by resawing of flitches originally sawn elsewhere.
- 2. This form must be sent to the nearest Forest Officer within 14 days of the end of the month to which it relates.
  3. To obtain the rebate on sawn timber mentioned in Order 11,2
- 3. To obtain the rebate on sawn timber mentioned in Order 11,2 please write the numbers of all logs sawn during the month on the back of this form.

#### COMMENCEMENT

2. This order shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

Made at Port Vila this 12 day of July 1989.

JACK TUNGON MOPA Minister of Agriculture,

Forestry and Fisheries

# BANK BLONG LATER ANK OF WARP

)

## RESERVE BANK OF VANGATO

P.O. Box 271
Port Vila, Varuetu
Tel. (678) 333.<sup>2</sup>
Telex 1049 VATGBb, 198
Fax. (678) 2037

## RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT JUNE 30TH, 1989

LIABILITIES	(In Vatu)	ASSETS	(In Vatu)
MONEY IN CIRCULATION	1,066,152,954	FOREIGN ASSETS	3,835,756,826
CAPITAL & RESERVES	986,172,580		
PAYMENTS OUTSTANDING	466,874		eta e
GOVERNMENT	2,423,349,376	OTHER ASSETS	<b>967,274,</b> 533
COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST.	374,357,136	FIXED ASSETS	207,479,921
INTERNATIONAL INSTITUTIONS/ AGENCIES	28,096,723		
NET PROFIT	131,915,637		
TOTAL VT	5,010,511,280	TOTAL VT	5,010,511,280

J.K VIRANI Deputy Governor

۱

#### NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Name of Company:

K.T. COMPANY LIMITED

Address of Registered

Office:

P.O. Box 255, Port Vile.

Nature of Business: To own and operate fishing vessels.

COURT:

THE SUPREME COURT OF VANUATU.

Number of Matter:

No. 56 of 1987

Lest Day for Receiving

Proofs:

31et Auguet 1989.

Name of Liquidator: Richard J. CARPENTER

Address: of

The Office of the Official Receiver Opposite the Supreme Court of Venueta Private Mail Bed No. 023 PORT VILA.

man the same of the same

Vanuetu.

Dated this 11th day of August 1989.

R. J. Cerpenter

Official Receiver & Liquidator

#### NEW HAMPSHIRE INSURANCE COMPANY

)

# SUMMARY OF ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1988 PRESENTED IN ACCORDANCE WITH S.18(1) OF THE INSURANCE REGULATION 1973

# BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 1988 (Expressed in United States dollars)

(Expressed in United States dollars)	
	1988
	us ¢
Capital paid up	5,325,065
Gross paid in and contributed surplus	87,057,789
Unassigned funds	302, 153, 943
And the control of determinents	white and the same will be an included the same and a s
SURPLUS AS REGARDS POLICY HOLDERS	394,536,797
	With along percentage along name with stand read automatics of the owner.
Unpaid losses and loss adjustment expense	869,408,173
Contingent commissions and other similar charges	10,382,200
Other expenses	3,349,653
Taxes, licences and fees	8,122,620
Federal and Foreign Income Taxes	5,792,783
Unearned premiums	418,212,015
Dividends declared and unpaid	267,327
Funds hgld under reinsurance treaties	129,314,475
Amounts withheld or retained by company for	
account of others	114,120
Provision for unauthorised reinsurance	2,991,948
Excess of statutory reserves over statement reserves	10,475,723
Net adjustment due to foreign exchange rates	11,063,174
Other liabilities	64,757,148
	hands dange ampay along share state that a repair of the state and the state of the state.
	1,534,251,359
	and the masses who being the age of a cambin bis
TOTAL LIABILITIES, SURPLUS AND OTHER FUNDS	1,928,788,156
and de the second secon	you can not be and the wal the Age and can are the ton any pip you can war have any can were can app aim and a not be an aim air a not any can be a seen and a not an an
ASSETS	
Bond	1,059,526,184
Preferred stocks	40,406,096
Common stocks	279,364,519
Real estate	
	624,917
Cash and bank deposits	34,748,981
Short term investments	11,130,792
Other invested assets	77,820,655
Agents' balance or uncollected premiums	131,607,138
Funds held by or deposited with reinsured companies	55,264,532
Bills receivable, taken for premiums	10,211,144
Reinsurance recoverable on loss payments	12,463,986
Interest, dividends and real estate income due and accome	
Equities and deposits	33,008,938
Other assets	156,057,850
	dissembly apply in the street for the street street of the street street street in the street street street in the street street street in the street street street street street in the street
TOTAL ASSETS	1,928,788,156
THE STATE OF THE S	and the control to the control of the control of

#### NEW HAMPSHIRE INSURANCE COMPANY

# SUMMARY OF ANNUAL ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1988 (Continued)

#### STATEMENT OF INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1988 (Expressed in United States dollars)

		1988
	-	US \$
		Oro a
Net underwriting loss		(32,688,446)
Net investment income		94,330,171
Net other income loss		(4,686,979)
and a seems arrespond to desire		( the same to be a second
Net income before dividends to pol	icyholders and	
federal and foreign income tax		56,954,746
- -		
Dividends to policy holders		(1,917,867)
•		
Federal and foreign income tax		(11,520,854)
	•	white their water spirits spirit make yours until your plant. James and the
NET INCOME		43,516,025
		and the talk and they been and the said the age.
	;	
CAPITAL AND SURPLUS ACCOUNTS		
SURPLUS AS REGARDS POLICYROLDERS A	T 1 JANUARY 1988	362,140,362
		كتأت حصادوبيس بنسد فلأثم يجلف سدي سحدة ججارا كبنك غسه
Net income		43,516,025
Net unrealised capital gains or lo	to after the age, the	16,512,456
Change in non-admitted assets	18968	(16,820,566)
		4.193,938
Change in liability for unauthoris		
Change in foreign exchange adjusts		(790,151)
Change in excess of statutory reserves	rves or statements	TE ONE OVEN
TBRATURE		(5,395,912)
	- '	7.00 ADA D
Surplus adjustments - paid in		9,420,000
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash)		(8,270,394)
Surplus adjustments - paid in		
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year		(8,270,394)
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year Change in surplus as regards policy		(8,270,394) (9,968,961)
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year		(8,270,394)
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year Change in surplus as regards policy		(8,270,394) (9,968,961)
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year Change in surplus as regards police for the year	yholders	(8,270,394) (9,968,961) 32,396,435
Surplus adjustments - paid in Dividends to stockholders (cash) Adjustment of taxes for prior year Change in surplus as regards policy	yholders	(8,270,394) (9,968,961)

100 1 2 3 3 3 3

## LOI NO. 10 DE 1981 RELATIVE A L'OFFICE DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE BASE DE VANUATU

## NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DU LOGEMENT

 $\bigcirc$ 

)

En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 5 (1) (c) de la loi no. 10 de 1981 relative à l'Office de commercial :- sation des produits de base NOPME :

M. E.S.B. PAKDA

membre de l'Office de commercialisation des produits de base pour représenter le ministère des finances à compter de la date de la présente.

FAIT & Port Vila le 3 juillet 1989

S. MOLISA. Ministre des Finances et du Logement

#### NOMINATION

#### LE MINISTRE DE LA SANTE

En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article / de :-loi no. 2 de 1981 relative au contrôle alimentaire, NOMME

#### TONY ARTHER

inspecteur sanitaire de la municipalité de Port-Vila à compter de ler août 1989.

FAIT à Port Vila le 25 juillet 1989.

J.M. CHILTA Ministre de la Sante

REGLEMENT RELATIF AUX DROITS DE TIMBRE (CAP. 19)

#### AVIS PUBLIC

Le public est informé PAR LES PRESENTES que le contrôleur dos droits de timbre sera absent du pays du 7 au 11 août 1989, et que TASARURU TARIP sera le contrôleur par intérim des droits de timbre au cours de cette période.

<u>FAIT</u> le 4 août 1989.

)

#### LOI NO 12 DE 1986 SUR LES SOCIETES

#### AVIS PUBLIC

Le public est informé PAR LES PRESENTES que le conservateur de l'enregistrement des sociétés sera absent du pays du 7 au 11 août 1989 et que TASARURU TARIP sera le conservateur par intérim de l'enregistrement des sociétés au cours de cette période.

FAIT le 4 apot 1989.